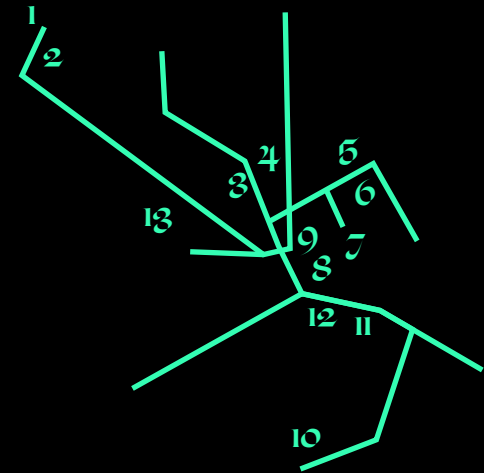


# holtszezon

2023

international contemporary literature festival

VESZPRÉM, 23-26 FEBRUARY



### venues

- 1 · FRICSKA | 2 · SZEPARÉ | 3 · FÜGE | 4 · KUNSZTI
- 5 · UTAS ÉS HOLDVILÁG | 6 · INCOGNITO
- 7 · SÖRPINCE | 8 · PAPIRKUTYA | 9 · WINE & VINYL
- 10 · ÍRÓDEÁK | 11 · HANGVILLA STÚDIÓ
- 12 · EXPRESSZÓ | 13 · TEREM



Veszprém-Balaton 2023  
Európa Kulturális Fővárosa



The outstanding work of our Shinies voluntary team is a great contribution to the success of the event. We owe them a heartfelt thank you!



SUITABLE FOR PERSONS WITH LIMITED MOBILITY



NOT SUITABLE FOR PERSONS WITH DISABILITIES



THE SITE IS ACCESSIBLE WITH ASSISTANCE BUT THERE ARE NO BARRIER-FREE TOILETS



PROGRAMMES WITH SIGN LANGUAGE INTERPRETATION



ADAPTED TO VISUALLY IMPAIRED PEOPLE WITH THE HELP OF VOLUNTEERS

FURTHER INFORMATION ON EQUAL ACCESS TO THE EVENT MAY BE FOUND ON OUR WEBSITE.

WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE THE PROGRAMME.

## OFF-SEASON EVENTS

### 02.23 veszprém

Miklós H. Vecsei and the QJÚB - unravelling the cube

A PREMIERE AT OFF-SEASON!!! Miklós H. Vecsei and his orchestra, together with the Glowing BULbs team, have created their latest concert theatre performance based on the works of János Pilinszky and Sándor Csoóri.

Pannon CultureClub 3.0 - Is there any Roma literature, and if so, why isn't?

A discussion on the concept, place and possibilities of Roma literature. Organiser and moderator: literary historian István Ladányi. Guests: literary historian Zoltán Beck and literary historian János Róbert Orsós

Balaton Concert // A tower was there // film screening and discussion

The early eighties were the heyday of alternative, underground art on the fine line between 'tolerated and banned' in Hungary. Mihály Víg, who founded Balaton Ensemble in 1979 with his friend Károlyly Hunyadi, is a leading exponent of this era. The band continues to be active to the present day.

## VENUES

### expresszó

The cult music club of Veszprém is the only Off-Season venue where you can try to stand more than 10 metres away from the current performer. Of course, we don't recommend this.

### terem

If there is one venue that encapsulates almost everything that is the Off-Season, then it is TEREM.

### papírkutya (paper dog)

It hasn't taken even two years for Papírkutya to become the emblematic cultural bistro of Veszprém. And that is not by chance.

### journey by moonlight second-hand bookstore

The late Sanyi Molnár. Any literary event in Veszprém would have been simply unthinkable without the legendary antiquarian of the iconic Veszprém second-hand bookshop. It is difficult to imagine this happening for the first time without him.

### wine & vinyl bar & store

Be very careful at Tomi Zsándár's vinyl and wine sanctuary, because as soon as you walk through the door, you could easily become addicted to buying records.

### fricska family restaurant

All right, it's a February festival, but when it comes to Fricska, you can't go past the sight of the Séd stream meandering under Benedek Hill and the beautiful buildings of the Castle, because if you eat a Chevap or a Balaton Burger at Fricska, you get this view with your meal. In the summer.

### incognito café

Incognito was synonymous with a full house at the first, 2022, Off-Season.

### hangvilla studio

At Off-Season last year we experimented with different, less classical forms of theatre, and to continue and expand our efforts, we came up with the idea of having a special venue in 2023, where theatre programmes will be the only thing to find.

### kunszti!

A breakfast and brunch place, a cafeteria, a pastry shop, an all-purpose place. Even a design shop where you can sample the work of craftsmen and designers from the area and Lake Balaton.

### szeparé (scapare)

The 550-year-old building of the former Frick Mill provides a brilliant ambience on the one hand, and on the other, along with fine wines and teas, this is the place where the literature in the classical sense is concentrated during Holtszezon.

### sörpince (beer cellar)

You know, there is the classic anecdote starting sentence: "If the walls of the Beer Cellar could tell a story..." Well, probably many people in Veszprém are very thankful that stories aren't told by those walls.

### íródeák (scribe)

A new venue, but an old familiar place. The tiny café and tea shop in the courtyard of the library is like a time machine, a time machine that takes you back to the days when poets and writers used to go to cafés and scribble on scraps of paper the texts that we at school would read, memorise, etc., etc., with greater or - let's admit it - lesser effort.

## HANGVILLA

2 BRUSZNYAI ÁRPÁD UTCA

3rd floor conference room

### saturday, 25th feb

19:00 - VESZPRÉM HUNGARIAN FINNISH SOCIETY PRESENTS: KIRA POUTANEN (FIN) NOVEL AND SHORT STORY

### Studio

### friday, 24th feb

17:00 - KOHÓ MŰHELY – OIDIPUS THEATRE

### saturday, 25 feb

14:00 - ROUND TABLE TALK ON THE SITUATION OF THE HUNGARIAN PUPPET THEATRE GENRE THEATRE

15:30 - MY BODY AND THE OBJECT (PUPPET THEATRE WORKSHOP) WORKSHOP

19:00 - ANNA ARKÓ-VALENTYIK – A TIME TO DIE THEATRE

### sunday, 26th feb

14:00 - IT IS NOT IMPOSSIBLE TO BE THEATRE

18:00 - HORIZONT CREATIVE GROUP – INDEPENDENT THEATRE

## FÜGE

3 RÁKÓCZI FERENC UTCA

### thursday, 23rd feb

19:00 - PETRA MAURER-BAGÓ EXHIBITION OPENING EXHIBITION

### friday, 24th feb

16:00 - COMIC JAM I. (CARTOON DRAWING WORKSHOP) WORKSHOP

18:15 - COMIC JAM II. (CARTOON DRAWING WORKSHOP) WORKSHOP

### saturday, 25th feb

10:00 - CRIME STORY WORKSHOP I. WORKSHOP

15:00 - MÁTÉ MAKAI – THE RISE OF ATLANTIS NOVEL AND SHORT STORY

17:30 - LITTLE MOON SESSIONS I. MUSIC

### sunday, 26th feb

10:00 - CRIME STORY WORKSHOP II. WORKSHOP

14:00 - ÁGNES RÉKA TÓTH – ULTRAVIOLET POETRY

17:30 - LITTLE MOON SESSIONS II. MUSIC

## FRICSKA

10 MIKLÓS UTCA

### friday, 24th feb

19:00 - TAMÁS CSEH 80 – SMOKE IN HIS EYES MUSIC

### saturday, 25th feb

19:30 - CONTEMPORARIES FOR DINNER I.: DANIEL VARRÓ AND GYÖRGY MOLNÁR POETRY

### sunday, 26th feb

19:30 - CONTEMPORARIES FOR DINNER II.: BALÁZS SZÁLINGER POETRY

## WINE&VINYL

2 SZABADSÁG TÉR

### friday, 24th feb

19:30 - POKET & VINYL - BALATON, LITERATURE, CHILL NOVEL AND SHORT STORY

21:00 - URBAN VINYL DJ-SET MUSIC

### saturday, 25th feb

17:00 - WORDS FROM VÁR UCCA POETRY

18:30 - 1 WINE, 1POEM – SAVOURING POEMS AND WINES POETRY

## SZEPARÉ (SEAPARE)

10 MIKLÓS UTCA

### thursday, 23rd feb

18:00 - STORY PUB (18+) NOVEL AND SHORT STORY

### friday, 24th feb

16:00 - CZECH CONTEMPORARIES: KLÁRA VLASÁKOVÁ (CZ) NOVEL AND SHORT STORY

17:45 - CZECH CONTEMPORARIES: ELSA AIDS (CZ) NOVEL AND SHORT STORY

### saturday, 25th feb

14:30 - SEPSIBOOK: VINCE FEKETE'S AND ÁRPÁD H. DIMÉNY'S BOOK LAUNCHES NOVEL AND SHORT STORY

16:00 - SEPSIBOOK: CULTURAL TRANSITIONS AND CHALLENGES OF LITERARY TRANSLATION NOVEL AND SHORT STORY

17:30 - ÁDÁM BODOR NOVEL AND SHORT STORY

### sunday, 26th feb

16:00 - ANDRÁS VISKY – FORCED DISPLACEMENT (BOOK LAUNCH) NOVEL AND SHORT STORY

18:00 - ÁGNES CSER-KOVÁCS: GARDEN OF ANGIOSPERMS NOVEL AND SHORT STORY

## ÍRÓDEÁK (SCRIBE)

3 KOMAKÚT TÉR

### saturday-sunday, 25th-26th feb

13:00 - FISZ CREATIVE WRITING WORKSHOP I. (FOR AGES 14-18) WORKSHOP

15:00 - FISZ CREATIVE WRITING WORKSHOP II. (FOR AGES 19-99) WORKSHOP

17:00 - HAVE TEA WITH A MÓRICZ TALENT SCHOLARSHIP AWARDEE POETRY

## KUNSZTI!

1 ÓVÁROS TÉR

### friday, 24th feb

18:00 - ANDREJ TÓTH AND TAMÁS DOBOS - URBI ET ORBI EXHIBITION

### saturday, 25th feb

14:00 - WHAT MAKES CRIME FICTION CRIME FICTION? CRIME FICTION

15:00 - LAKE BALATON AND CRIME FICTION CRIME FICTION

16:15 - FEMALE CRIME WRITERS CRIME FICTION

17:30 - SERIES AND FILMS CRIME FICTION

### sunday, 26th feb

14:00 - THE HISTORICAL PERSPECTIVES AND HERITAGE OF HUNGARIAN CRIME WRITING CRIME FICTION

15:15 - HISTORICAL CRIME NOVELS CRIME FICTION

16:30 - THE KONDOR PHENOMENON -THE PRESENT ANF FUTURE OF HUNGARIAN CRIME FICTION

17:45 - INVESTIGATION IN REAL LIFE AND ON THE PAGES OF A BOOK CRIME FICTION

## UTAS ÉS HOLDVILÁG (JOURNEY BY MOONLIGHT)

13 SZABADSÁG TÉR

### friday, 24th feb

18:00 - TAMÁS SZOLOLY MEMORIAL SESSION POETRY

### saturday, 25th feb

18:00 - LÁSZLÓ SZÉKY PATKA MEMORIAL SESSION POETRY

### sunday, 26th feb

18:00 - ATTILA BOTÁR MEMORIAL SESSION POETRY

## PAPÍRKUTYA (PAPER DOG)

9 SZABADSÁG TÉR

### thursday, 23rd feb

18:00 - PANNON CULTURE CLUB - ROMA ARTS NOVEL AND SHORT STORY

### friday, 24th feb

17:00 - SOCIAL ISSUES AND VISIONS IN CONTEMPORARY CHILDREN'S AND YOUNG PEOPLE'S LITERATURE NOVEL AND SHORT STORY

19:30 - INTERURBAN PRESENTS: THE PAIRS (CAN) MUSIC

### saturday, 25th feb

15:00 - FANTASY UNIVERSES COMICS AND FANTASY

17:00 - TIBOR WEINER-SENNYEI - MÁRIA SZEPES'S SCI-FI VISIONS NOVEL AND SHORT STORY

19:30 - SZŰCS ACOUSTIC MUSIC

### sunday, 26th feb

16:15 - A HISTORICAL NOVEL? - ANDRÁS CSERNA-SZABÓ, ZSOLNA UGRON NOVEL AND SHORT STORY

18:00 - VERSHAKER WITH BALÁZS SZÁLINGER POERTY

19:30 - ODALÖKÖTT KÖLTÉSZET (SLAM POETRY VESZPRÉM) FEAT. PÉTER MÉSZÁROS POERTY

## EXPRESSZÓ

2 BRUSZNYAI ÁRPÁD UTCA

### thursday, 23rd feb

19:00 - QJÚB – UNRAVELLING THE BOX MUSIC

### friday, 24th feb

20:00 - STRANGER MUSIC

21:30 - MAYBERIAN SANSKÜLOTTS MUSIC

23:00 - PLATON KARATAEV MUSIC

### saturday, 25th feb

14:00 - HIP-HOP WORKSHOP LED BY 6363 AND GLSCH WORKSHOP

20:00 - 6363 + LIL FRACK MUSIC

21:15 - SLOW VILLAGE MUSIC

22:30 - BETON.HOFI MUSIC

23:45 - POGÁNY INDULÓ + ZOMBLAZE MUSIC

### sunday, 26th feb

16:00 - A LITERARY AFTERNOON BY DOMOKOS LÁZÁR AND JÁNOS ÁFRA MUSIC

18:30 - DAYAFTER - CSEH-CSENGEY / BECK-SZŰCS / 1986-2021 MUSIC

20:30 - JAMYANK - UNA NOTTE MUSIC

## SÖRPINCE (BEER CELLAR)

5 KOSSUTH LAJOS UTCA

### friday-sunday, 24th-26th feb

16:00 - SONG LYRICS WRITING WORKSHOP WITH MATYI SZEPESI WORKSHOP

### friday, 24th feb

19:00 - VESZPRÉM ACOUSTIC - JUHÁSZ ZOLI MUSIC

### saturday, 25th feb

19:00 - VESZPRÉM ACOUSTIC – CSENGE UDVARI MUSIC

### sunday, 26th feb

14:00 - FAKE LITERATURE (HUNGARIAN WRITERS VS HOLLYWOOD) COMICS AND FANTASY

19:00 - VESZPRÉM ACOUSTIC – TOMI HORVÁTH MUSIC

## INCOGNITO

5 KOSSUTH LAJOS UTCA

### friday, 24th feb

15:00 - A M.A.G.U.S AND HUNGARIAN (SCIENCE) FICTION, COMICS AND FANTASY COMICS AND FANTASY

17:30 - DRAGONS IN THE HOUSE – STREAMING VS. FANTASY COMICS AND FANTASY

20:00 - BRENKA FEAT. DOÓR MUSIC

### saturday, 25th feb

14:00 - POKET: BOEBECK CONCERT MUSIC

15:30 - POKET: ORWELL - 1984 // WITH CSABA SZENDRŐI NOVEL AND SHORT STORY

17:30 - POKET: NEMES // WITH ZSÓFI KEMÉNY AND MÁRTON AGÓCS MUSIC

20:00 - NOÉMI ARKÓCZI AND LACI SALLAI ACOUSTIC MUSIC

### sunday, 26th feb

14:00 - POKET: ZOLI BECK AND MIKLÓS H. VECSEI – A GAME OF CARDS MUSIC

15:45 - POKET: LYRICS QUIZ POETRY

17:30 - I DON'T WANT TO – ÁGNES NEMES NAGY PERFORMANCE EVENT POETRY

20:00 - ANNA ZALAI AND GERGŐ DOROZSMAI MUSIC

## TEREM

4 VIRÁG BENEDEK UTCA

### thursday, 23rd feb

19:00 - A TOWER WAS THERE // FILM SCREENING AND DISCUSSION MUSIC

21:30 - BALATON CONCERT MUSIC

### friday, 24th feb

17:30 - TAMÁS BENCSIK EXHIBITION OPENING EXHIBITION

18:45 - GERI SOÓS - CONCEPTUAL METHODS IN GRAPHICS WORKSHOP

20:00 - TESTET ÖLT / EMBODY - (SRB – NOVI SAD/ÚJVÍDEK) MUSIC

21:00 - PURKÁR MUSIC

22:00 - SUZMA (SK) MUSIC

23:00 - KAJGŰN MUSIC

00:00 - OFF-SEASON AFTER // DJ CATMONEYGUN MUSIC

### saturday, 25th feb

14:00 - ÖSTERREICH INSTITUT PRESENTS: CONTEMPORARY VIENNESE COMIC BOOK CULTURE - LEOPOLD MAURER (A) (IN ENGLISH) COMICS AND FANTASY

19:40 - IRON STEEL MUSIC

20:45 - HAVÁRIA MUSIC